

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe ună-ană 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe ană 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseria garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile neprimite nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 73.

Joi, 2 (14) Aprilie.

1887.

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.”

Cu 1 Aprilie 1887 st. v., s'au început un nou abonament pe triloniul Aprilie, Mai și Iunie, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei luni 3 fl.	pe trei luni 10 franci
„ șese „ 6 „	„ șese „ 20 „
„ ună ană 12 „	„ ună ană 40 „

Abonarea se poate face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de până acum li-se recomandă a însemna pe cuponul numărul fașiei sub care au primit diarul.

Domnii cari se vor abona din nou se binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Brașov, 1 Aprilie 1887.

Am vorbit de nelucrarea și neinteresarea în afacerile noastre naționale; am vorbit de comitetele electorale, că nu fac mai nimic; am adus în diarul nostru plângeri și interpelări, că în cutare loc nu s'au ținut întruniri și nu s'a făcut nici o pregătire. Așa de pildă a fost vorba în zilele din urmă de Dicio-St. Martin și acum vedem cu bucurie, că alegătorii români de acolo se pun în mișcare, precum s'au pus în mișcare alegătorii români din Alba-Iulia, Deva, Baia-de-Criș, Orăștia și Reghin.

Vedându însă că ținem cont de tot ce se face ori nu se face în ținuturile Transilvaniei mai departe de noi, cu drept cuvânt ne-ar pute întreba unul sau altul, cum de tocmai ceea ce este mai aproape de noi ne scapă din vedere, cum de nu vorbim nimic despre mișcarea Românilor din Brașov, unde se află atât oameni cu carte și studii în toate ramurile, și într'ale literaturii, și într'ale dreptului, și într'ale comerțului și într'ale industriei, totu inteligenți care de care mai „național”, și peste totu oameni, cari cu toate pierderile ce le-a suferit această piață comercială, haru Domnului, n'au nevoie să cerșască nici posturi, nici grație dela stăpânii zilei!

Ne-ar pute întreba cu drept cuvânt ori și cine, cum de nu vedem, că aici, înaintea ochilor noștri, se lucră, poate, mai puțin ca ori unde pe tărâmul afacerilor noastre politice?

Dela 1884, când s'a ales și aici, ca și în alte părți, un comitet central electoral, afară de această „mișcare” nu s'a mai făcut nimic, toate stau baltă, și ceea ce e și mai trist, nici acum în ajunul alegerilor nu se observă pe tărâmul național nici o mișcare.

Dér pentru aceea, se mișcă cu atât mai mult contrarii noștri politici; se sînte că mîni invidibile lucră erași pe dedesupt; se aude vorbindu-se una și alta, despre „puterea” guvernului, pe care ați nimeni nu-l mai puteți răsturna, și despre „nebulia” acelora, cari umblă cu „gărgăun” în cap în loc să se nchine și să caute să mai adune din sfărmiturile ce cad dela masa celor „puternici”; în cutare birtu său la cutare petrecere se aude șoptindu-se, că guvernul va împărți mulți bani în Brașov la viitoare alegeri, căci e vorba de cinci ani de deputăție, și asta nu-i lucru puțin; se mai șoptesce, că chiar cățiva bărbați din sinul „aprigilor” noștri naționali, ar fi și câștigați pentru arangierea unui nou „vifeim” guvernamental, căci este vorba d'a se alege un deputat ungur tiszaișt în unul din cercuri.

De când ne aflăm sub părintescul guvern

unguresc, cei dela cârmă au considerat țera noastră ardelenescă numai și numai ca tărâm de exploatare pentru scopurile lor electorale. De această exploatare n'au scăpat nici Românii din Brașov. Anul 1878 ne este încă în viață memorie.

Acum se pare că voescă erași să încerce norocul agenții stăpânirii. Lipsurile și necăsurile, de cari suferă populația română de aici, cred ei că le vor ușura ajungerea scopurilor lor de a întocmi o nouă comedie electorală, prin mijlocul corupțiunii.

Nu scim cu ce promisiuni vor căuta de rîndul acesta să înduplece pe alegătorii noștri scheien și brașovecheni să se facă părtași din „banii cei mulți” ce i-a adunat guvernul de pe spinarea lor ca să împartă la alegeri. Dér scim, că până acum poporul nostru de aici, deși a fost destul de ademenit și rău condus, a rămas cinstit și nu s'a lăsat a fi corupt cu bani. Dăc s'a dus la „vifeimurile” de mai nainte cu steagul, s'a dus căci îl duceau agenții spuindu-i că se vîrșesce o mare faptă „națională” și că are „se câștige” una și altă.

Ați însă Scheienii și Brașovechenii vedu ce au câștigat. Cu biserica din cetate am cam isprăvit-o, cu micul comerț am isprăvit-o de tot, șola de industrie ni s'a închis și am ajuns acum ca nici sărbătorile Sfințelor Pasci să nu le mai putem serba în tignă după vechia datină. Bieții oameni în sărbători, în loc să se bucure și ei de petrecerile lor, trebuie să alerge pe la poliția, căci — veți Domne — de dragi ce li sunt stăpânirii, i-au găsit deodată pe toți dușmanii ai statului.

Acum, drept mulțămire pentru toate aceste „bunătăți”, se mîrgă să alăga erași deputați pentru Unguri! Nu înțelegem, cum nu se temă cei cari aru avé poftă erași să se strecore cu ademeniri printre acestu bravu popor, că odată acesta potă să și pîră răbdarea și să i huiduiască din mijlocul său.

Dér dăc cred că erași a ajuns în flóre vr'unu gheșeft electoral, atunci mîrgă înainte, căci noi nu i putem ține cu forța în loc; dér se scie, că i vom urmări pasu cu pasu până în vizuniile lor și la timpul său îi vom demasca dîndu pe față toate uneltirile ce le se vîrșesce în serviciul adversarilor noștri.

Până acum însă avem convingerea, că asemenea uneltiri vor rămâne în viitoru zadarnice. Poporul român din Brașov va fi acolo, unde va fâlfai stégulul partidei naționale române.

Așa ne spune bunul și românescul nostru simț și credem că vom fi scutiți pentru totdeauna de amărăciunea de a ne vedé înșelați într'insul.

Nou planuri de maghiarisare.

Inspectorul scolar al comitatului Bistrița-Năsăud, Dr. Iuliu Havas, „neaoș” maghiar, trecut de curînd dela legea iudaică la cea creștină, și-a pus în gând să se facă „patriot” vestit, prin șovinism și prin pretențiuni ilegale față cu școlile nemaghiare. Multe asemenea pretențiuni ilegale și apucături șovinitice-patriotice jidano-maghiare ale numitului inspector, cu scop d'a împedea progresul cultural al Românilor și Sașilor din acel comitat, sunt cunoscute cetitorilor noștri.

Acum de curînd a debutat din nou numitul inspector printr'un articol publicat în „Kolozsvár” Nr. 63 asupra „Cărilor de învățămînt în limbă străină”. În acel articol dice inspectorul Havas:

„In școlile comitatului Bistrița-Năsăud se află, după datele anului trecut, 40 de biblioteci scolare cu 5600 volume. Intre aceste 40 sunt 7 școlă cu limba de instrucțiune maghiară și acestea avéu 736 opuri cu textu maghiar și 55 cu textu nemaghiar. Celelalte 33

școlă posedau 239 opuri maghiare și 4570 nemaghiare; la cele 33 școlă de limbă nemaghiară se vine în cifră mediă 7 opuri de fiecare, dér între aceste biblioteci scolare au adevă numai 6 cărți maghiare și dăc luăm la un loc și numai școlile de limbă nemaghiară cu cărțile maghiare aflătoare în aceste școlă, atunci ajungem la rezultatul, că între cele 108 școlă de limbă nemaghiară nu se vine de fiecare mai mult decăt 2 volume de literatură nemaghiară.”

„Și aceste școlă sunt toate în Ungaria. Amă ajunge fără indoială la un rezultat și mai trist decăt acesta, dăc am cerceta, câte dintre cărțile în limba maghiară trată lucruri maghiare, câte sunt pline de spirit maghiar, ori provin dela un scriitor maghiar. Dér pentru acest defect nu se poate arunca totă răspunderea asupra respectivelor școlă, la acesta poartă vina, după părerea mea, și raporturile noastre literare.”

„Dăc preoții noștri sași și români — putem fără jenă să vorbim de aceștia în loc de institutele scolare — ar voi să procure cărți, care conglăuesc și cu ființa cetățenismului lor unguresc, noi nu suntem în stare a satisface aceste trebuințe ale lor, căci cuteză a spune, că în această direcțiune literatura noastră negligeată. Am făcut să mi se dea de librării noștri însemnări despre cărți de soială arătată și m-am găsit întemeiată părerea mea. Am avut și un casu interesant. Cu ocaziunea inspectării unei biblioteci scolare am făcut observări asupra experienței, că ele nu posedă alte producțiuni literare decăt streine, și în urma acesta am fost provocat să procur cărți germane despre materii unguresc pentru biblioteca din vorbă, din catalocele amintite am ales un op de felul dorit, ce și l'a procurat biblioteca prin mijlocirea mea, dér am fost silit să înlătur erași opul din cauza direcțiunii lui nepatriotice.”

„Literatură patriotă de limbă nemaghiară e săracă, m'am adresat cătră unul din scriitorii noștri, care scrie pentru tinerime, spre a se înlătura acestu rău, respectivul rămase — spre marea mea mirare — cu totul indiferent. În astfel de împrejurări socotesce, că este și o chemare a Kulturegyletului maghiar ardelen, pe care-l așteptă numeroase și grele probleme, să și întindă binecuvîntata sa activitate și pe acestu tărâm. Și nu pot lăsa la o parte nici aceea d'a pune la inimă fiecărui Maghiar, fî de orice rang și classă, a aduce în această direcțiune toate jertfele posibile.”

„Adevărată și înțeleptă iubire de patriă se arată în fapte și nu în cuvinte; aceea, care nu numai e gata a privi în ochii pericolului cu cutezare, ci se gîndesce și la înlăturarea lui; aceea, care scie nu numai să învingă, ci se și supună, care pricepe nu numai să atragă, ci se și țină strîns: ordonă jertfe. Și rezultatul finalu de aci poate fi acela, că pe cetățenii de limbă nemaghiară îi facem mîndri de aceea, că sunt copii ai acestei patrii; vom fi uniți, în drept și în datoriă, în minte și în simțăminte. Atunci nu vor gravita în afară peste granițele țerii, nu se vor fâli cu strălucirea unei corone străine și nu vor voi să facă măestră deosebire între noțiunile „maghiar” și „ungar”, ce nu se pot traduce în limba maghiară.”

„Spre lămurire spun, că sub „maghiar” se înțelege ceea ce e maghiar ca naționalitate, și sub „ungar” ceea ce e maghiar ca stat, așa că de aci se poate făuri acel prețut, că naționalitățile adevă se țin de „Ungari” dér nu de Maghiari.”

„In aceste câteva rînduri am voit să atrag asupra cărilor de învățămînt de limbă străină cu cuprinsu maghiar atențiunea acelora, cari sunt în pozițiune a pute face ceva pentru încetarea acestui rău.”

Cum vedem, „neaoșul” maghiar ar dori ca pe deoparte să facem „alișu-verișu” librarilor și scriitorilor unguri, de altă parte prin cărți unguresc, scrie unguresce ori românesce, să ajungem odată a „ne mărturisii cu mîndria ca Maghiari.” Ei bine, se nu uite d-lă Halas, că Românul nu e Jidov.

Incercare de atentat contra Țarului.

Diarele „Berliner Tagblt” și „Wiener Allg. Ztg.” au primit din Petersburg scirea, că Mercur după amîi

În săptămâna trecută era să se comită un nou atentat contra împăratului, care mergea dela palatul de erna prin marea Morskaja spre gara Gacina. Atentatul a fost zădărniciu prin grabnica arestare a atentatorilor. Unu tineru, se dice că studentu, de unu exterioru neglegiatu, precum și o femeie care-lu însoțea, amândoi cu plaiduri (tartane) legate peste umeri, steteau pe treptele casei Morskaja Nr. 14, când deodată fură arestați și duși de acolo repede și în tota liniștea. Precum se vorbește, s'au găsit la ei ascunse sub plaiduri mai multe bombe esplosibile. Ca complice se desemnează a fi o a treia personalitate care, pe când se apropia echipagiulu împărătescu, ținea o petițiune în susu. Împăratulu opri echipagiulu și puse pe unu polițist să 'i aducă petițiunea, pe care o dete împărătesei. Totulu s'a petrecutu în abia dece minute. În orașu se vorbește, că diferiți studenți și omeni tineri și-aru fi părăsitu locuințele lor de până acum și nu se scie încătrău s'au îndreptatu.

SCRILE DILEI.

Amu spusu că cu ocaziunea desvélirei monumentului lui Deak, Kulturegyleturile voru ține unu congresu. Contele Stefanu Karoly s'a însărcinat să refereze despre cea mai importantă cestiune și anume că: este ore necesaru să se unescă reuniunile culturale, care sub diferite numiri urmărescu același scopu, și decă da, care ar fi cea mai bună organizațiune? Vice-președintele societății Szechenyi va refera asupra cestiunei că: este ore necesară o organizare pentru durată a congreselor, și decă da, când și unde să se țină? Iosef Bano va vorbi despre mijlocele, prin care Kulturegyleturile își pot ajunge mai bine scopurile. La aceste svêrcoliri se mai adauge și formarea unui Kulturegylet jidano-maghiaru în Pesta. Vr'o 400 de studenți universitari jidovi au ținutu o adunare, care a luat următoarea rezoluțiune: Ascultătorii jidovi ai universităților surori decară, că ei consideră imperiosu și necesaru, ca jidovimea ungurească să dea o dovadă strălucită despre însuflețirea lor pentru cultura națională și de aceea pune în cursu în cerculu jidovimei unguresci o mișcare în interesul întemeierii unui Kulturegylet jidovescu. Conferința a alesu unu comitetu de 50 membri. — Acum să te ții la cultura jidano-maghiară! Vorbă e numai, că-și voru ajunge jidano-maghiarii scopulu: când va face plopulu pere și răchita micșunele.

P. S. Sa Episcopulu Popasu a rënduțu pe protopresbiterulu Dionisiu Popovici să facă serviciulu divin în biserica gr. or. din Mehadia, câtu timpu va sta Maiestatea Sa împărătesa regina la băile de acolo, după cum se dice sese săptămâni.

Ministrulu cultelor și instrucțiunei Trefort a dispus propunerea limbei latine în școlele reale, cu începerea anului școlar 1887/8.

Se vorbește că din partea guvernului ungurescu va fi candidat pentru a fi alesu deputatu dietal în Brașov secretarul de stat Matlekovits. Deocamdată aparatulu lucrăză în mare secretu.

Tabla reg. din Tergu-Mureșului a întăritu sentința adusă de tribunalulu din Alba-Iulia în procesulu criminalu pentru furtulu dela Vulcoiu a achitat înse 7 indiviți, ăr celorlalți li s'a socotitu arestulu preventiv în pedepsa totală. Condamnații mai au de a rebonifica

1609 fl. 96 cr., 702 galbini împărătesci, precum și spese înmormântării nenorocitului casieru.

Ministrulu comunu de răboi a dispus, că fiecare regimentu de cavalerie are să convõe la unu alu doilea esercițiu de arme, care începe la 1 Mai, 50 rezerviști din anii de rezervă 2, 4 și 6, pe timpu de 28 zile. Acești rezerviști au să facă esercițiile la regimentele căroră aparțin ei.

Tribunalulu din Alba-Iulia a condamnatu pe fostulu vice-notaru orașenescu și primaru comunulu Ioanu Gazda la 3 ani închisore pentru defraudare. Ioanu Gazda a defraudatu în 1000 de casuri timbrele ce i le-au predatu partidele ori banii dați în scopu de a se cumpăra timbre, așa că multe partide au fostu condamnate la pedepsă în banii ca și cum n'ar fi datu timbre. La pertractarea finală au fostu ascultați 30 martori. Gazda a făcutu apelu.

Luminatorulu e informatu, că d. Aloisiu Vladu de Siliște, actualu jude la tabla r. din Peșta, ar fi hotărîtu să părăsescă câtu de curêndu cariera judecătorească și să-și reîncepă activitatea politică.

Sesiunea generală a Academiei române s'a închis. Premiile, după cum află „Românulu,” s'au datu d-lor T. Văcărescu, autorulu volumului intitulatu „Luptele Românilor,” și A. C. Roșca, autorulu a două drame „Feta dela Cozia” și „Lăpușneanu Vodă”. Intre membrii corespondenți ai Academiei e numitu și d. I. Bianu, bibliotecarul Academiei și profesor. Președinte alu Academiei s'a alesu, în locul d-lui I. Ghica, care eș din această sarcină, d. M. Kogălniceanu.

Consululu generalu românulu din Pesta, Alexandru Farra, a plecatu împreună cu soția d-sale la Bucuresci, unde va petrece sărbătorile Pasciloru.

Ministerulu instrucțiunii publice din România a începutu tipărirea Statisticii învățământului primaru pe anul 1885—86, la care au lucratu inspectori Mihăilescu și Palade. Astăzi scim — dice „România Liberă” — că în țără sunt 2669 de școli primare rurale (210 de băieți, 203 de fete) și 2256 mixte, dintre cari 2095 sunt întreținute de Statu (1168 de gradulu I și 927 de gradulu II), iar 574 sunt întreținute de comune și județe, dăr fără grad. Județele cele mai bogate în școle sunt: Ilfovulu (155), Doljiulu (150), Ialomița (124), Teleormanulu (122), Argeșulu (121), Vlașca (110) și Gorjiulu (109). Județele cele mai sărace sunt: Vasluiulu (48), Romanulu (49), Dorohoiulu (50), Putna (52), Fălciulu (55), Tulcea (58) și Suceava (59).

Distinsulu chirurgu Dr. Severeanu, profesor la facultatea de medicină din Bucuresci, a plecatu la Berlinu fiindu însărcinat de guvern și de eforia spitalelor civile a lua parte la lucrurile congresului chirurgicalu ce se țină în capitala Germaniei.

În comuna rurală Cara-Murat din Dobrogea s'a înființatu o societate numită „Ovidiu” alu cărei scopu este, după cum ne spunu statutele, cultura poporului românulu dela țără din punctulu de vedere intelectualu, moralu, naționalu și materialu. Comitetul societății se compune din d-nii: preș. Ioanu Bleblea, propr., agricultor și economu; secr. Vasile Poreanu, învățator, cass

Ioanu R. Moroenu, propr. agricultor și economu; bibl. Gheorghe Aiteanu, parochu; membrii Ioanu Căpățina, propr. și profesionist, și Stoica Belu, propr. și comerțiant. Urâm deplinu succesu tinerei societăți!

Marii proprietari poloni din Prusia (Posen) au luat o măsură, care face multă onore patriotismului lor. Ei au hotărîtu să își împartă jumătate din moși în mici parcele și să le vândă în rate țăranilor poloni. Prin acestu mijlocu scapă pe de-o parte de vândarea la licitați moșiile proprietarilor ruinați, pe cari — după o lege — espresă — guvernulu germanu e decisu să le cumpere spre a le coloniza cu Nemți pe de alta întărescu elementulu polonu. „Nord. Allg. Ztg.” e forte înverșunatu în contra acestor doveți de patriotism ale proprietarilor poloni.

Cetim în „Le Temps” din Parisu: „Artiști și amatori nu voru uita expoziția pe care a făcutu într-o prăvălie de pe Boulevardul Italienelor pictorulu român Grigorescu. Acestu artistu tratează cu aceeași înlesnire și cu același talentu subiectele cele mai opuse, peisagele și scenele interioare, casele și florile, și mai alesu figura, în care excelează. Să adăugăm că densusu s'a formatu în Francia și cu deosebire la Fontainebleau, unde, după esemplulu peisagiștilor clasici, a găsit subiectulu studiilor sale celor mai frumoșe. Intorsu în patriă, elu s'a silitu să reproducă peisagele ei, ceea ce nu l'a împedecat înse d'a reveni de mai multe ori la noi și d'a face noue studii. Personalități cu acea a lui Grigorescu sunt făcute pentru a continua și a desvolta simpatii neștrămutate, cari unesc pe tinera România cu bătrâna Francia.”

Ceva despre Românii din S.-Dobêca.

Deșiu, Martie 1887.

Stimate d-le Redactor! Timpulu se pôte asemăna cu lupulu, care și schimbă părulu, dăr năravulu nu. Degetulu cel destrucțiv alu timpului a ștersu cu sute de ani înainte de asta de pe scena lumii cetăți și ginți înfloritoare, totu elu este și astăzi, care pe unii îl înalță, pe alții îi face să decază, să apună și în fine să peră, numai mijlocele și li-a schimbatu. Arma cu care timpulu atunci înalță și umilea poporele a fostu ferulu, astăzi este alta, nu mai puțin domnitoare.

Ceea ce înalță astăzi națiunile nu mai e ferulu din vechime, ci naționalismulu combinatu cu știința, cultura și educațiunea.

Să vedem întru câtu noi Românii din Solnoc-Dobêca posedem aceste tesauze scumpe, cum scim să ni le câștigăm și păstrăm prin propriile nostre puteri. Să începem cu inteligența, adică cu Românii ce știu carte și cu faptele lor. Să ține în Deșiu — capitala unui municipiu aprupe puru român — o adunare comitatensă. Străinii umplu sala de adunare, ăr cauza noastră nu-o reprezintă nimenea, ori în casulu cel mai bunu este apărata prin o voce, multu două, căci pionierii noștri tocmăi atunci 'și află drumuri ori alte afaceri și astfelu, în fața adversarilor rămănu pe josu ca puii cei golăși, ce n'au aripi. Are înse o comunitate română biserică procesu pentru apărarea cauzei sale, cine-i avocatulu partidei contrariu, cine o învătă apucăturile felurice și ține în șahu cauza noastră?... Unu avocat român, ăr noi... noi suntem apărati de unu Unguru. — Așa stăm cu naționalismulu în Solnoc-Dobêca.

Alte fapte seu notorietăți ne voru arăta cum stăm cu știința și cultura seu educațiunea. Ași vorbi aici de

FOILETONU.

Tesaurulu dela Petrosa.

(Urmare.)

Etă de ce am cutezat a dice dela începutu, că dându-vă semă de lucrarea, care dela unu timpu încece a devenitu la mine gândulu și munca de tota ziua, și espunêndu dinaintea d-v. însemnătatea ce a dobânditu pentru mine, imi pare că vă vorbesc ca și pro domo mea.

De cumva m'ar cerceta cineva de aprupe și m'ar întreba decă merită tesaurulu dela Petrosa atăta lucrare. Atăta stăruință, atăta cheltuială, eu i așa răspunde într'astfelu:

La aminte: să affi în țără la tine bogatele rămășițe ale unei arte, care, prin forma ei originală, prin unele caractere cu totulu speciale, prin procedări tehnice noue, se distinge de artele ce au produsu mai tote monumentele din alte țări; să recunosc prin studiu și comparațiune, în rămășițele acelei arte locale, epoca ca și precisă a fabricanților; să constăți că, la unu momentu datu, țera ta a produsu lucrări de arte decă nu de o perfecțiune clasică, dăr de nesemuită bogăție; — ore nu sunt acestea rezultate destul de covârșitoare spre a umplea de mulțămire și de zel pe unu scrutatoru al vechelor noastre datine pămîntesci?

Dăr, d-lor, îndată ce am întrevêduțu posibilitatea de a atinge unu țelu așa de ademenitoru, m'am pusu cu îndoiță ardore la lucru; m'am propus a da cărți mele asupra Tesaurului dela Petrosa caracterulu unei opere

temeinice, în care origina, natura și chiar istoricul, precă se va pute, Tesaurulu, să fii lămurite prin istoria și analiza mai tuturor lucrărilor de aură și de argintărie artistică despre care ni-a rămasu vorbire în autorii cei vechi, seu imagine pe monumentele anice, seu chiar și esemplare încă ađi esistente.

Astfelu, după ce am consacratu unu capitolu povestirei amănunțite a faptelor ce au însoțitu și au urmatu descoperirea obiectelor dela Petrosa; după ce am înșiratu felurile întemplieri mai multu seu mai puțin nenorocite prin care acele obiecte au trecut până la restaurarea, destul de nemerită, ce li s'a făcutu în anul trecut; după ce, ăci, am spusu acolo pe largu cele ce am resumatu acum în câteva cuvinte spre amintirea d-v; apoi, am luat d'a rëndulu fie-care din bucățile rămase în ființă și, cu multă răbdare, — dăr nu fără de plăcere pentru mine și, speru cel puțin, asemenea pentru cititor, — am întrebatu pe scriitorii antic și chiar pe poeții și cronicarii mediei evu, ce pot ei să spună despre obiectele de același felu întrebunute seu păstrate pe timpulu lor; am cercetat ce anume vase și giuvaere de aceeași natură se mai vedu reproduce pe monumente antice de sculptură și pictură; am alăturatu descrierea și forma aurărilor din musulu nostru cu ale altor aurări și argintării antice de prin museele străine; am studiatu cu deamănuntulu, în decursulu secolilor și în intinsulu țărilor din vechime, tote motivele ornamentale, cari împodobesc și caracterisăză bucățile aflate și păstrate la noi; și, astfelu, din acestu studiu variatu și completu, — intru care nu m'oprescu a dice, că n'am cruțatu osteneța și n'am ocolitu nici o dificultate, — am

cercatu să reconstituiescu, pe țărêmulu archeologicu alu țării nostre, ca și o istorie a artelor ei din vechime, coprinșă și înălțată într'unu consecut generalu alu industriilor aurăresci și argintăresci, d'alungulu întregi antichități europene și asiatice.

Acestu programu larg a lucrării mele m'a și determinatu a lăți titulu. Spre alu face să corêspundă cu conținutul cărței l'am libelat într'astfelu: *Tesaurulu dela Petrosa. Istoriculu și descrierea lui. — Studiu asupra aurărilor și argintărilor antice.*

Aceste studii, de altmintealea, erau pentru mine cu atătu mai ademenitoare, cu câtu m'au simțeam pășindu într'ensele pe unu țărêmu forte puțin exploratu. Imi plăcea, decă, cu deosebire de a aduce în vederea erudițiunei europene unu elementu de archeologie generală aprupe nou seu — în ori-ce casu — nu încă coordonat, pe când totdeodată îi puneam sub ochi unu nestimatu tesauru alu țării și alu Museului nostru.

În giurul lui măingă de aur și de petre scumpe cum este tesauru nostru, m'am silit tot mereu să aduc, spre alu propti mai tare și mai temeinicu, spre alu face să rêsără mai luminos, sute și mii de petroice și de petricele, adunate din istoria artelor antice; pe acestea le astern și le aședă asifelu încatu tote împreună să formeze unu monumentu consacratu artei industriale a aurărilor din vechime, monumentu care va purta pe creștetulu seu acea neprețuită podobă, ale cărei rămășițe strălucesc ađi în colecțiunea noastră de antichități naționale.

Mi-e tēmă, domnilor, să nu vă obosescu aducêndu-vă la cunoștință măcar și câteva fapte din neau-

casine și bibliotecă române, — der când aflu ce pași re-
peși faci străinii în această direcțiune, rădicându'și într'un
centru teatru în altul casină etc. la cari incurg și bani
românești în sume — relative prea mari, — și când
vedu, că decă la noi e vorba să se facă așa ceva, pro-
punătorii și începătorii sunt timbrați de „omeni pripiți“
omeni, cari voiesc să impună, ba pôte și „fanatici“,
contra cărora se pornesc totu felul de sopte, denun-
ciări, mi se rupe firul ideilor și nu găsesc cuvinte
spre a caracteriza acestu curentu afurisit pornit între
frați.

Știința și cultura, susțin unii, se condiționează
una pe alta. La alte națiuni se pôte că stă așa lu-
crul, der la noi esperința de tôte dălele o negă acesta;
casul primu ce-lu voiu aduce pentru ilustrarea acestei
afirmări e dreptu că-i excepționalu și unicu în felulu
său, der cele următoare sunt aprôpe generalizate.

În comunitatea B. móre contele B. K. Ceremonia
și pompă mare funebră. Se adună elita cetățenilor din
Clușiu, Gherla, Deșiu și de airea în vestimente sêrbăto-
resci, preoți în reverende ș. a. În mijloculu acestei elite
deodată se arată și o figură cu-o pălăria rea de paie
de 15 cr. unu căputu lungu rênțuros, nisce încălțăminte
rupte. Figura șodă atrage atențiunea publică asupra sa
și cu densa blamul unei întregi tagme stimate în tôte
privința. Mulțimea heterogenă dicea: „Ez paraszt oláh
pap“, deși respectivulu a trecut prin 16 școle, prin 16
anl de învățatură. Acestu popă sdrențuros dispune de
mijloce însemnate și ar puté trăi ca unu domn, der
sgârcenia îl omoră.

În altă comunitate din unu incidentu său altulu se
întemplă o convenire socială. Preotulu X din parochia
fruntașă Y inegresce pe poporeni săi cu tôte puterea
oratoriei sale, pentru că nu d-sa ci intențiunile neprice-
pute ale d-sale au fostu combătute de densii. Aceștia
până la o a doua și mai bună informațiune a vecinilor
rêmând isolați și discreditați și cu densii fără sprijin și
zădărnici pôte vr'o cauză culturală română

În satulu F. după îndeplinirea cultulu divin din
partea preotulu N. N. cu știință și acuități oratorice
rare, în locu să se dea poporulu nisce învățaturi e.o-
nomice, se face la ușa s. Biserici prin mânil servulu
dela altar impărțirea — neiertată și necuviincioasă la
acelu loc — de citațiuni cătră Români dela Jidanulu
din sat, ca să-și plătescă nevoile.

Cultura e sinonimă cu educațiunea. Buna educa-
țiune este basa tuturor simțimentelor nobile și a fap-
telor mărețe ale unei națiuni. Ca să ne putem lămuri
și asupra stărei educațiunii, cred că trebe să mergem
la isvorulu ei, la școlă. A vorbi în detaliu despre tôte
școlele din acestu municipiu nu-mi permite spațiulu.
Vom lua dreptu aceea de modelu unu tractu unde —
după datele oficiose ce le avem la mână — s'a lucrat
mai multu din partea protopopulu tractualu pentru înflo-
rirea școlilor române confesionale. Dela starea școlilor
din acestu tractu va puté iubitu cetitoru de-o parte a
conchide la starea școlilor din celelalte tracte, ér de
altă parte a se convinge, cătu de multu atâră sôrtea
unei școle singur și numai dela preot, ca di-
rector și dela învățatorulu localu. Fiindu-că starea
școlilor și sporulu tăcutu în ele se pôte cunoște
mai bine cu ocasiunea esamenelor de veră și fiindu-că
astfelu de esamene în anul acesta încă n'au putut
să se țină, vom arăta rezultatulu obținutu în școlele
confesionale române din tractulu Betleanulu cu ocasiunea
esamenelor de veră din anul expirat 1886.

Vom lua de basă raportulu făcutu de învățatorulu

Sim. Moldovanu la mandatulu p. t. v.-protopopu trac-
tualu, energicul M. Făgărășanu:

În 30 Maiu n. s'a ținutu esamenu în Betleanu.
Rezultatulu îmbucurătoru s'a publicatu în acestu stimatu
ziar.

În 31 Maiu s'a ținutu esamenu în Șieu-Odorheiu
dimin. Din 42 copii obligați erau prezenți numai 8 băieți
și 24 fete. În tôte școlă erau numai 4 abecedare. La
scrisorile de probă cuvintele „esamenu“, „semestru“
erau scrise cu litere mari de totu necorect. Poporulu
aici în genere materialicesce stă bine. — În acea di
după ameli esamenu în Agrișulu de jos. Din 14 copii
obligați, prezenți erau 6 băieți și 7 fete. S'a esaminatu
din rugăciuni, puțin cetit și scris. Alta nimic. — Totu
atunci în Agrișulu de sus, unde din 10 obligați au
fostu prezenți 5 băieți și o copilă. S'a esaminatu pu-
țin din religiune, cetit, calculat și din lim. maghiară.

În 1 Iuniu n. esamenu în Figa. Din 34 obligați au
fostu prezenți 13 prunci și 11 copile. Esaminare din:
religiune, cetit, scris, calculare și din l. maghiară.
Din alte obiecte nu. Pruncii s'au premiați aici.

(Va urma)

Primim dela d. adv. Zehanu din Dicio-St.-
Mărtin următorulu răspunsu la interpelarea ce
i-a adresat'o preotulu M. Dascalu:

Domnului Mironu Dascalu
în

Cetatea de baltă.

Vedându din Nr. 69 alu „Gazetei Transilvaniei“
nerăbdătore d-vostre dorință, ca să convocă o confe-
rință electorală și la timpul său să o insinuez la au-
toritățile politice competente, mă grăbesc a vă răs-
punde, că de prezentu chiar cu afacerile acelea mă ocu-
pă și că conferința dorită se va ținé în 27 Aprilie.

Încunoscindu-vă deră despre împlinirea cătu
mai în grabă a dorinței d-vostre, de o parte vă rog
să binevoiți până atunci a fi cu paciință, de altă parte
vă mulțimesc pentru consiliulu datu, ca să insinuez
conferința ce se va ținé, — fără acestu sfat forte rău
se întempla.

Exprimându-mi deră mulțămirea, vă atrag prețuita
atențiune asupra împrejurărei, că în 11 Aprilie 1883
mi s'a denegatu fără motivu ținerea conferinței*). Tot-
odată vă facu cunoscutu, că până aq nu s'a ținutu nici
o conferință; așa deră eu multu n'am întârziat cu con-
vocarea. Am rēmasu alu D-Vostre deobligat.

D.-St.-Mărtin, 10 Aprilie 1887.

Vasilie Zehan.

Ultime sciri.

Viena, 31 Martie. — Împăratulu Francis
Iosif u trimis generalulu Kaulbars por-
tretulu său cu o dedicați, în semn de bună-
voință sa imperială și ca o amintire a șederii
generalulu la Viena.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

PESTA, 13 Aprilie. — Fabrica de unsore
de caré și de produse rēșinoșe din Pesta nouă
a ars er după ameli. Paguba e considerabilă.

*) Amu dori să ne împărtășescă d. Zehan, ce pași
s'au întreprins și ce satisfacțiune s'a cerut pentru ac-
cestu act de volnicia? — Red.

PARISU, 13 Aprilie. — Cercurile rusesce
desmintu formalu sgomotulu despre cel mai nou
atentatu contra Tarului.

BUCURESCI, 13 Aprilie. — Ministrulu Bră-
tianu a declarat că, cătu timpu va conduce den-
sul guvernulu, nu se voru crea dări nouă. Se-
natulu a votatu proiectele comerciale,

AGRAMU, 13 Aprilie. — Eri a fostu în
tabăra de barace de aci unu mare escesu mili-
taru. Oficerulu de inspecțiune puse de se sună
alarma, patrula cu tôte astea întâmpină resistentă
faptică. Unu soldatu a fostu omoritu, câțiva
râniți. Liniștea a fostu restabilită în curēndu.

Convocare.

Alegătorii români din cercurile electorale Dicio-St.-
Mărtin și Balașeri a comitatulu Tērnavei micl se
convocă prin acesta la o conferință, care se va ținé în
D.-S.-Mărtin la 27 Aprilie a. c. st. n. la 10 ore a. m.
cu următorulu program:

- 1) Constituirea comitetulu clubulu.
 - 2) Revisiunea listei alegătorilor români verificați
în aceste 2 cercuri electorale.
 - 3) Alegerea bărbaților de încredere pentru fiecare
comună, unde se află alegătorii români.
 - 4) Alegerea a 4 delegați la conferința generală ce
se va ținé în Sibiu.
 - 5) Eventuale propuner.
- Dicio-Sân-Mărtin, în 11 Aprilie 1887.
Vasilie Zehan, Iacobu P. Macaveiu,
președintele clubulu. secretarul clubulu.

DIVERSE.

Unu geniu financiaru din sexulu frumos. — Ceea
ce cele mai mari capacități, cu tôte studiile lor, n'au
putut deslega, adecă cesiunea arqetore d'a înălțura ca-
lamitățile financiare, care bantue tôte statele Europei, a
descoperit o fată jună și frumousă. Așadēr suntem în
dreptu a spera că în scurtu timpu voru dispăre defici-
tele bugetelor, cel puțin deocamdată, ale Austro-Un-
gariei. Domnișora Ana N., ficia unui comerciantu domi-
ciliat în Landstrasse, a adresatu în luna trecută prin-
cipelului de coronă archiducelui Rudolf o petițiune rugân-
du-lu a-i acorda o audiență particulară spre a-i face o
comunicațiune de cea mai mare însemnătate. După ce
se luaseră obicnuitele informațiuni despre conduita și
relațiunile dăsei domnișore, archiducele îi acordă ceruta
audiență. Aflându-se în prezența principulu de coronă,
domnișora Ana îi dicea că după multă gândire îi venise
o idee, care aplicându-se va asigura fisculu unu venit
anual și perpetuu de mai multe milioane. După ce dom-
nișora Ana desvoltă amănuntele planulu său și mijlocele
de executare, principele de coronă îi făgădui că va lua
în considerațiune descoperirea și că până atunci va pă-
stra secretulu comunicațiunei ce-i făcuse. Câte-va zile
după audiență, domnișora Ana primi dela cancelaria ar-
chiducelui o scrisore, în care o sfătuesce a se adresa cu
deplină încredere cătră guvernulu Maiestăței Sale, care
fără îndoieală va respecta dreptulu ei de prioritate a
ideei sale. Aflăm că domnișora Ana a cerut acum
dela împăratulu o audiență particulară. În scurtu timpu
se va constata, decă fata, care dispune de milioane, este
o mare capacitate financiară, seu o sērmană smintită.

Conservarea carnei prōspete. — În Viena s'a in-
ventatu unu procedeu pentru conservarea carnei prōs-
pete fără a întrebuinta ghiată. Prin acestu mijlocu s'ar
puté conserva: Carnea de vacă 14 zile, cea de porc 8
zile și cea de vitel 6 zile. Procedeu este următorulu:
Se arde în interiorulu unor cutii unu felu de luminări
speciale, la făcare două zile și în timpu de 10 minute;
înainte de a aprinde luminarea se astupă cutia cu carnea
atârnată înăuntru și apoi se arde luminarea 10 minute, după
aceea se destupă cutia, lăsându-se carnea la aer.
Acestu procedeu costă de 8 la 10 ori mai puțin decăt
procedulu prin ghiată.

Editoru: Iacobu Mureșianu.
Redactoru responsabilu Dr. Aurel Mureșianu

măratele constatări interesante ce am avut noroculu a
face în cursulu lungelor mele cercetări. Numai atunci
însă ați puté să prețuiți cătu de bogată este, pe nesciute,
chiar și istoria archeologică a României.

V'ași vorbi, bunăoră, de minunatele vase ce s'au
descoperit pe la 1808, într'unu momētū de pe ma-
lul Prutulu, la Conțesci în ținutul Dorohoi, și cari aq
se află păstrate în museulu Ermitagiulu imperialu din
St. Petersburgu. V'ași arăta pentru prima oră reproducă
în desen și scrupulosu descrisă în foile tipărite ce stau
aci dinaintea mea, o tavă rotundă de argintu, găsită totu
acolo și mare tocmai cătu sinia noastră de aur dela Pe-
trōsa. Der aceea este împodobită pe margini cu scene de
vânătoare, precum este și frisa celui mai frumosu din
sacrofagiele de pētră din museulu nostru naționalu.

V'ași mai dovedi cum verige seu alcale de aur,
ca cele din comōra dela Petrōsa, se dăruiau de împē-
rații bizantini Goților Grutungi din părțile nostre. A-
ceștia n'au spune cronicarul grecu Zosim. Elu ne po-
vestesce că împăratulu Teodosie celu mare, după
ce cufundă în apă unu număr însemnatu din mi-
cele luntre în care Goții veneau nōptea decindea, ca
să-i atace flota de pe malulu stângu alu Dunărei, iertă
pe barbarii ce mai rēmăseseră cu viētă, le dăte locuri
ca să se așeze în Scitia-mică seu Dobrogea noastră, pe
lângă cetatea Tomis seu Constanța, și îi dăruie chiar pe
toți cu brățari de aur. Der marinimia împăratulu nu
schimbă firea neastămpărată a Goților. În cetate co-
manda Gerontios, unu căpitanu grecu forte inimosu, in-
drășneț și nu prē multu răbdătoru. Barbarii îl ame-
nțau, îl necăjeau și-lu zădăreau totu mereu. Într'o

die' d'ete năva'ă întrēnșii, îi rēșbi, îi prinse rob și le
luă tôte darurile împērătesce. Însă la Constantinopole,
zavastia curtezanilor aruncă vina asupra lui Gerontios;
ilă acusară că a jefuit pe colonii autocratorulu. Ca
să scape de grea osândă, bietulu vitezu căpitanu fū silitu
să mituiască pe eunucii curții cu verigele de aur împē-
rătesce, luate cu voiniciă dela Goți.

Pentru fîă-care din obiectele dela Petrōsa ași puté
să vă aduc sumă de doveți despre rolulu însemnatu
ce au jucat asemenea obiecte prețioșe în istoria popo-
relor antice, și mai ales în aceea a barbarilor cari,
în primii secol ai creștinismulu, s'au prefiratu și s'au
strămutatu din Rusia meridională în România, de aci
în Tracia, în Panonia, în Noricu, în Vindelicia și în
Retia, apoi în Italia, în Galia, în insulele Britanice, în
Spania și pe cōstele africane, totu atāt cătu și în inima
Germaniei și în peninsulele Scandinave.

Pretutinden unde ordiele lor călătore colindau
pustiind, pretutinden ele sēmēnau în urmă-le prin mor-
minte și prin ascundători, rēmășițe din aceea artă ori-
ginală, învățată și practică de ei mai întâi pe malu-
rile Mării Negre și ale Dunării, în Scitia și în Dacia.

Acești barbari duceau astfelu cu sine iubirea și
trufia scumpulor podobe de trup și luculu vaselor
de oșpeți. Aurulu argintulu și pietrile scumpe erau pen-
tru densii cea ce marmurele sculptate și tablele de
lemn zugrăvite, vasele turnate în bronz și grațioșele
olării și statuetele de lut fusesse odinioară pentru Eleni
și Romani. Pentru barbari, negreșit, erau egali cu Fidias
și cu Apele, argintarii nomadi, cari au făurit, după
gusturile lor, tavele și ibricele, și căldărușele și cola-

nele, brățările și paltalile (fibulele) dela Petrōsa, în fine
totu greulu avut alu cloșii nostre cu pui de aur.

Deci nu va fi, cred, o pagină stērpă a analelor
țării aceea în care se voru înscrie tôte noțiunile de in-
dustria artistică, de limbistică, de mitologiă, ba și chiar
de istoria politică și de usuri sociale, care reiesu din
studiulu minușos și adâncit ce mă ocupă. Și decă,
lucrând încă vr'o doi trei ani la publicarea lui, în
urma a douăzeci și mai bine de ani de pregătire —
voiu cuprinde acestu studiu, precum am gând și dorință,
în trei mari volume, din care primul numai este acum
abia pe sfîrșit, speru că într'ensele nu se voru găsi su-
perfluități. Chiar și decă la prima ivēl unele desvol-
tări s'ar părea a fi adause prisositoare, cititorulu curēndu
va vedea că și chiar acele tindu în tot-d'auna, în mod
mai multu seu mai puțin directu, la consemnarea, la
elucidarea și la dovedirea unui faptu, cătuși de micu,
atingătoru de antichități, de vechia istoriă, de usurile
și chiar de limba patriei nostre. Acesta a fostu și este
pururea a mea tendință, a mea preocupare.

Chiar de aceea, domnilor colegi; atunci, când
mi am propus a da o așa întinsă desvoltare lucrării
mele archeologice, m'am ăis totu de o dată că, spre a
face dintr'ēnsa o operă cu îndoit folosu pentru țēra
noastră, cată să punu frēu, într'ēnsa, graiulu nostru ro-
mănescu, pe care imi este așa dulce alu scrie; cată să
im îmbrac cartea cu haină streină; cată să înțelesu
cu portu seu nemțescu, seu englesu, seu francesu, tôte
acele imagini vii ale arcaicelor nostre datine, pe care
mă încercu a le construi și a le intrupa prin studiu.

(Va urma.)

Cursul la bursa de Viena
din 12 Aprilie st. n. 1887.

Rentă de aur 5%	101 90	Bonuri croato-slavone	104.50
Rentă de hârtia 5%	88 25	Despăgubire p. dijma de vinu ung.	98.75
Impozitul căilor ferate ungare	150 75	Imprumutul cu premiu ung.	122.25
Amortisarea datoriei căi- lor ferate de osu ung. (1-ma emisiune)	98.75	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	124.50
Amortisarea datoriei căi- lor ferate de osu ung. (2-a emisiune)	127 20	Renta de hârtia austriacă	81.—
Amortisarea datoriei căi- lor ferate de osu ung. (3-a emisiune)	115 75	Renta de arg. austr.	81.95
Bonuri rurale ungare	104.50	Renta de aur austr.	113 90
Bonuri cu cl. de sortare	104.50	Losurile din 1860	133.75
Bonuri rurale Banat-Ti- mișu	104.50	Acțiunile băncii austro- ungare	877.—
Bonuri cu cl. de sortare	104.50	Act. băncel de credit ung.	276.50
Bonuri rurale transilvane	104 75	Act. băncel de credit austr.	282.25
		Argintul — Galbini impărătesc	5.99
		Napoleon-d'or	10.08
		Mărci 100 imp. germ.	62 55
		Londra 10 Livres sterline	127.50

Bursa de București.

Cota oficială dela 30 Martie st. v. 1887.

	Cump.	vend.
Renta română (5%).	91—	91 1/2
Renta rom. amort. (5%)	95 1/2	96—
convert. (6%)	85 1/2	86—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	35—	36—
Credit fonc. rural (7%)	102 1/2	103—
" " (5%)	86 1/2	86 3/4
" " urban (7%)	98 3/4	99 1/4
" " (5%)	92 1/4	93—
" " (5%)	81—	82 1/2
Banca națională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
" " Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă	17.25	17.75
Bancnote austriace contra aur.	2.01	2.02

Cursul pieței Brașov

din 13 Aprilie st. n. 1887.

	Cump.	Vend.
Bancnote românesce	8.49	8.51
Argint românesc	8.44	8.48
Napoleon-d'or	10.00	10 05 1/2
Lire turcesce	11.41	11.44
Imperial	10.41	10.44
Galbeni	5.93	5.97
Scrisurile fonc. » Albina » 6%	101.—	102.—
" " " 5% " " "	98.—	99.—
Ruble Rusesce	112.—	113.—
Discontul	7—10%, pe an.	

Nr. 1665/87.

Publicațiune.

Din incidentul multor periclitări, se dispune pe temeiul §. 20 al statutului pentru birjari, și mai cu seamă în interesul ordinei și siguranței publice, ca de aci înainte, nu numai trăsurile birjarilor, dără și acele ale privaților, în decursul mănării lor atât în oraș cât și în suburbii, să fie provădute cu felinare (lămpașe) aprinse, pe timpul cât sunt aprinse felinarele publice.

Brașov, 5 Martie 1887.

1—3

Căpitanatul orașenesc.

Avis d-lor abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunii să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numarii de pe fașia sub care au primit diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și postaltimă.

Dacă se ivesc iregularități la primirea diarului onor. abonați sunt rugați a ne încredința imediat prin carte postale, ca în cât depinde dela noi, să se delătureze

ADMINISTR. „GAZ. TRANS“

TARIFA

anunțurilor și inserțiunilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.

Pentru inserțiun și reclame pagina a III linia a fl. — cr 10.

Pentru repetiri se acordă următoarele rabate:

Pentru repetiri de 3—4 ori	10%
" " " 5—8 "	15%
" " " 9—11 "	20%
" " " 12—15 "	30%
" " " 16—20 "	40%
Dela 20 de repetiri în sus	50%

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se fac în-vor și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Mersul trenurilor

Valabil dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teluș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teluș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teluș.				
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de pers.	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	
Bucuresci	—	—	—	7.30	Viena	11.10	—	—	—	—	Teluș	11.24	—	2.40	Viena	11.10	12.10	—
Predeal	—	—	—	1.14	Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	8.00	Alba-Iulia	11.39	—	3.14	Budapesta	8.20	9.05	—
Timiș	—	—	—	1.45	Szolnok	11.05	3.58	7.38	9.34	11.40	Vintul de jos	12.30	—	4.23	Szolnok	11.20	12.41	—
Brașov	—	—	—	2.32	P. Ladány	2.02	5.28	5.40	11.26	2.31	Șibot	12.52	—	4.50	Arad	4.10	5.45	—
Feldiara	7.47	—	4.16	2.32	Oradea mare	4.12	6.58	9.14	1.38	—	Orăștia	1.01	—	5.18	Arad	4.30	6.—	7.04
Apatia	8.24	—	5.02	—	Várad-Valenceze	—	—	9.24	2.06	—	Simeria (Piski)	2.03	—	5.47	Glogovaț	4.43	6.13	7.22
Agostonfalva	8.51	—	5.43	—	Fugyi-Vásárhely	—	—	9.41	2.17	—	Deva	2.52	—	6.35	Györök	5.07	6.38	7.58
Homorod	9.14	—	6.15	—	Mező-Telegd	—	7.33	10.19	2.40	—	Branicla	3.23	—	7.02	Pauliș	5.19	6.51	8.17
Hașfaleu	9.51	—	7.06	—	Rév	—	8.04	11.38	3.24	—	Ilia	3.55	—	7.28	Radna-Lipova	5.41	7.10	8.36
Sighișoara	11.03	—	8.52	—	Bratca	—	—	12.18	3.47	—	Gurasada	4.08	—	7.40	Conop	6.19	7.37	—
Elisabetopole	11.29	—	9.19	—	Bucia	—	—	12.54	4.07	—	Zam	4.25	—	8.11	Bêrzova	6.28	7.55	—
Medias	11.26	—	9.31	—	Ciucia	—	8.58	1.57	4.33	—	Soborșin	5.30	—	8.46	Soborșin	7.25	8.42	—
Copsa mică	12.00	—	10.16	—	Huedin	—	9.28	3.11	5.15	—	Bêrzova	5.56	—	9.33	Zam	8.01	9.12	—
Micăsasa	12.29	—	10.57	—	Stana	—	—	3.40	5.34	—	Conop	6.27	—	9.53	Gurasada	8.34	9.41	—
Blașu	12.44	—	11.19	—	Aghirș	—	—	4.15	5.55	—	Radna-Lipova	6.47	—	10.27	Ilia	8.55	9.8	—
Crăciunel	1.05	—	11.52	—	Ghirbău	—	—	4.36	6.07	—	Pauliș	7.28	—	10.42	Branicla	9.19	10.17	—
Teluș	1.34	—	12.31	—	Nedeșdu	—	—	4.58	6.24	—	Györök	7.43	—	10.58	Deva	9.51	10.42	—
Aiud	1.46	—	12.48	—	Cluj	—	10.28	5.26	6.43	—	Glogovaț	7.59	—	11.25	Simeria (Piski)	10.35	11.07	—
Vintul de sus	2.09	—	1.22	—	Apahida	11.00	—	—	7.08	—	Arad	8.28	—	11.39	Orăștia	11.11	11.37	—
Uiora	2.39	—	2.18	—	Ghirș	12.30	—	—	9.06	—	Szolnok	8.42	—	4.52	Șibot	11.43	12.—	—
Cucerdea	3.01	—	2.48	—	Cucerdea	1.01	—	—	9.53	—	Budapesta	—	—	5.12	Vintul de jos	12.18	12.29	—
Ghirș	3.08	—	2.56	—	Apahida	1.06	—	—	10.—	—	Viena	—	—	6.05	Alba-Iulia	12.36	12.46	—
Apahida	3.14	—	3.64	—	Uiora	1.13	—	—	10.09	—					Teluș	1.29	1.41	—
Cluj	3.53	—	4.51	—	Vintul de sus	1.20	—	—	10.19	—	Arad-Timișoara				Simeria (Piski) Petroșeni			
Nedeșdu	5.10	—	5.28	—	Aiud	1.41	—	—	10.48	—								
Ghirbău	5.30	—	5.56	—	Teluș	2.00	—	—	11.14	—								
Cluj	—	6.03	—	8.00	Crăciunel	2.35	—	—	12.12	—								
Nedeșdu	—	6.21	—	8.36	Blașu	2.48	—	—	12.30	—								
Ghirbău	—	—	—	9.02	Micăsasa	3.20	—	—	1.12	—								
Aghirș	—	—	—	9.32	Copsa mică	3.36	—	—	1.32	—								
Stana	—	—	—	10.11	Medias	4.00	—	—	2.18	—								
Huedin	—	7.14	—	10.51	Elisabetopole	4.35	—	—	3.03	—								
Ciucia	—	7.43	—	12.16	Sighișoara	5.12	—	—	3.49	—								
Bucia	—	—	—	12.50	Hașfaleu	5.37	—	—	4.28	—								
Bratca	—	—	—	1.21	Homorod	7.02	—	—	6.16	—								
Rév	—	8.22	—	2.02	Agostonfalva	7.43	—	—	7.06	—								
Mező-Telegd	—	8.48	—	3.06	Apatia	8.11	—	—	7.46	—								
Fugyi-Vásárhely	—	—	—	3.38	Feldiara	8.41	—	—	8.25	—								
Várad-Valințe	—	—	—	3.54	Brașov	9.21	—	—	9.15	—								
Oradia-mare	—	9.13	—	4.06	Timiș	—	—	1.55	—	—								
P. Ladány	—	9.18	—	4.50	Predeal	—	—	2.53	—	—								
Szolnok	—	10.38	—	7.28	Bucuresci	—	—	3.28	—	—								
Buda-pesta	—	12.20	—	3.24		—	—	9.35	—	—								
Viena	—	2.15	—	10.05		—	—	—	—	—								
	—	8.00	—	6.05		—	—	—	—	—								

Nota: Orel de nôpte sunt cele dintre liniile grôse.

Timografia ALEXI Brașov.				Hartia din fabrica d-lorî Königes & Konony, Zernesci			
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grise.

Tipografia ALEXI Brașov.

Hârtia din fabrica d-lor Königes & Kopony, Zernesci